

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2007)

**Heft:** 88: Depression : gegen die dunkle Zeit = Dépression : combattre les périodes sombres = Depressione : contro i momenti bui

**Vorwort:** Liebe Leserin, lieber Leser

**Autor:** Franken, Peter

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Liebe Leserin, lieber Leser

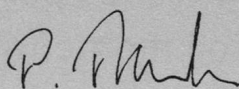
Ein für Parkinson Schweiz arbeitsintensives Jahr geht zu Ende. Dank einem gut eingespielten und motivierten Team in der Geschäftsstelle und den Büros in der Romandie und im Tessin konnten wir unsere Ziele weitgehend erreichen. Das erfüllt uns mit Genugtuung, denn mit jedem verwirklichten Projekt ist ein weiterer Schritt in unserem Bestreben getan, die Lebensqualität der Parkinsonbetroffenen in der Schweiz zu verbessern oder mindestens zu erhalten.

Der Beschluss, die Arbeit der Vereinigung unter das Jahresthema «Kommunikation» zu stellen, fand Anklang und wurde auch von unsern Partnern aktiv aufgenommen. So kamen unsere Mitglieder bei den Parkinson-Informationstagungen in den Genuss einer ganzen Reihe hochinteressanter Vorträge, die das Thema «Kommunikation» aus verschiedensten Perspektiven ausleuchteten.

Wir haben uns auch für 2008 viel vorgenommen und möchten unser Dienstleistungsangebot noch attraktiver machen. Geplant ist unter anderem ein Seminar in Kinästhetik, das helfen soll, Alltagsaktivitäten leichter zu gestalten und die Beweglichkeit zu fördern. Von der sehr erfolgreichen CD mit Logopädieübungen für Parkinsonbetroffene soll auch eine französische Version erscheinen. Und unser Tessiner Büro, federführender Gastgeber der nächsten Mitgliederversammlung, organisiert bereits ein ganz spezielles Rahmenprogramm für die Teilnehmenden.

Wir alle von der Geschäftsstelle in Egg, dem Bureau romand und dem Ufficio Svizzera italiana freuen uns darauf, uns auch im kommenden Jahr in den Dienst der Parkinsonbetroffenen und ihrer Angehörigen zu stellen. Inzwischen wünschen wir Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und einen glücklichen Übergang ins neue Jahr!

*Herzlich, Peter Franken und Team*



## Inhalt | Contenu | Contenuto

Alltag und Freizeit mit Parkinson	3
News	4
Neues aus den Selbsthilfegruppen	6
Mitgliederumfrage 2007	7
Informationstagungen	8
Aus der Parkinsonforschung	10
Brennpunkt:	12
Kampf gegen die dunkle Zeit	
Sprechstunde:	15
Fragen an Professor Ludin	
Tipps: Alltag & Bücher	16

<b>Editorial français</b>	<b>17</b>
Résultats du sondage 2007	18
La révision des statuts	19
Vie quotidienne	20
Recherche	22
Point chaud:	24
Contre les périodes sombres	
Conseils avec le professeur Ludin	26

<b>Editoriale italiano</b>	<b>27</b>
Notizie di Parkinson Svizzera	28
Domande al professor Ludin	31
Tema: contro i momenti bui	32

Adressen	34
Spenden	35

Hauptsponsor  
Magazin  
Parkinson



Co-Sponsoren



NOVARTIS

SCHWARZ  
PHARMA

## Impressum

Herausgeberin | Editeur | Editore

Parkinson Schweiz Suisse Svizzera

Postfach | Case postale | Casella postale 123  
CH-8132 Egg

Tel. 043 277 20 77

Fax 043 277 20 78

info@parkinson.ch

www.parkinson.ch

PC | CCP 80-7856-2



Redaktion | Rédaction | Redazione

Johannes Kornacher (jok)

Übersetzung | Traduction | Traduzione

Transpose S.A., Graziella Maspero

Layout Hösli Typographics, 8753 Mollis

Druck | Impression | Stampa Fotorotar AG, 8132 Egg

Auflage | Tirage | Tiratura 8500

4-mal jährlich | 4 fois par an | 4 volte all'anno

Inserate | Annonces | Inserzioni

Preis auf Anfrage | Prix sur demande | Prezzi su domanda

Redaktionsschluss für Nr. 89 | Délai rédactionnel |

Chiusura di redazione: 9. Januar 2008

## Titelbild

Depressionen sind ein typisches Symptom bei Morbus Parkinson. Man muss sich ihrer weder schämen, noch muss man sie hinnehmen. Lesen Sie auf Seite 12, was sich dagegen tun lässt.

© Parkinson Schweiz. Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet, in kommerziellen Medien mit Einwilligung von Parkinson Schweiz.

© Parkinson Suisse. Reproduction autorisée avec indication de la source, avec accord de Parkinson Suisse dans les médias commerciaux.

© Parkinson Svizzera. Riproduzione permessa con indicazione della fonte, in mezzi di comunicazione commerciali, dietro consenso.

ISSN 1660-7392